

PL INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE, **D** MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL, **HR** INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ, **RUS** ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

PL Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

CZ Pozor: Před zahájením montáže pozorně si přečtěte celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

GB Attention: Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

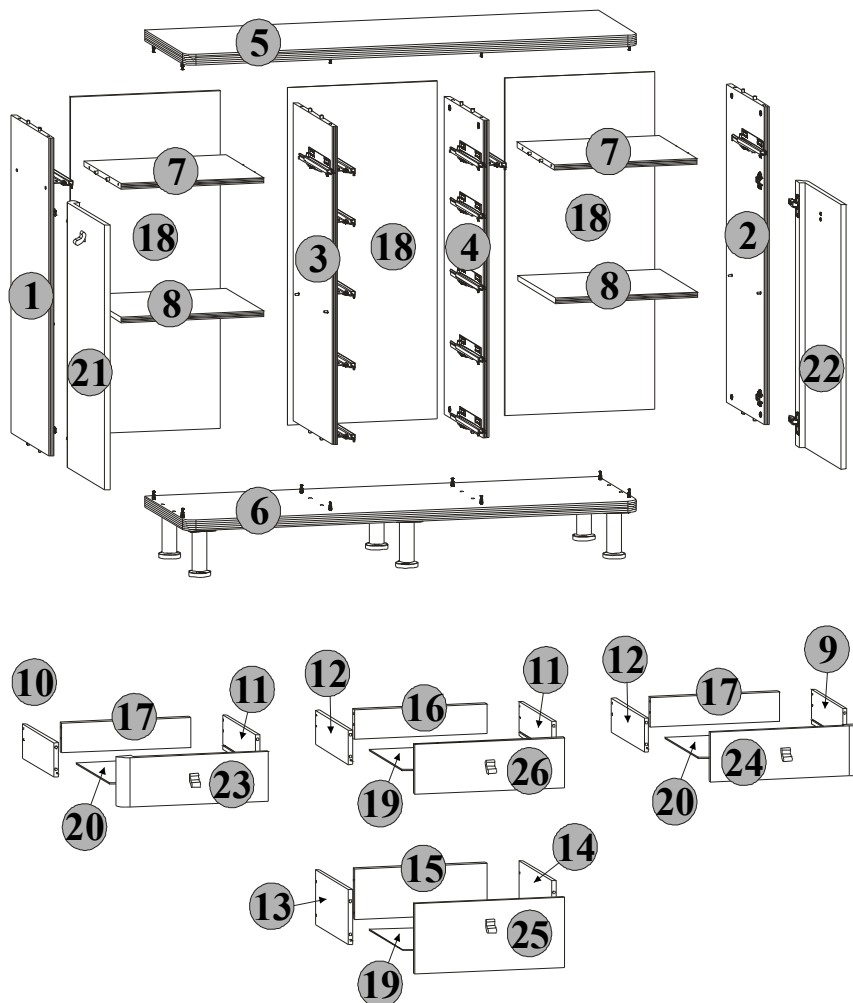
H Figyelem: Mielőtt elkezd az összerontást, olvassa el az összerontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összerontás sorrendjét.

SK Pozor: Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

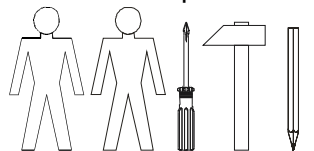
ELIPPE

EL2D7S/12/13,5

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kód Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balk
1	417x927	S20-133	1/4
2	417x927	S20-134	1/4
3	433x927	S20-141	1/4
4	433x927	S20-142	1/4
5	1350x451	S20-220	2/4
6	1350x451	S20-221	2/4
7	424x417	S20-315	1/4
8	424x417	S20-316	1/4
9	347x100	S20-511	1/4
10	347x100	S20-512	1/4
11	363x100	S20-514	1/4
12	363x100	S20-515	1/4
13	363x160	S20-502	1/4
14	363x160	S20-508	1/4
15	394x146	S20-509	1/4
16	394x86	S20-517	1/4
17	384x86	S20-516	1/4
18	985x445	S20-904	2/4
19	405x371	S20-928	2/4
20	395x371	S20-927	2/4
21	445x772	S20-016	3/4
22	445x772	S20-029	3/4
23	445x145	S20-014	3/4
24	445x145	S20-015	3/4
25	445x205	S20-009	3/4
26	445x145	S20-017	3/4



Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:





PL Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.

CZ Niže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“.

GB The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.

H Lent az összeszereléshez szükséges tartozékok jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartozékok az „tartozékok” csomagokba vannak becsomagolva.

SK Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.

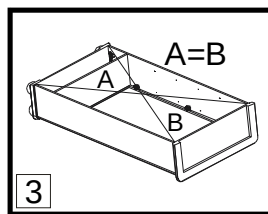
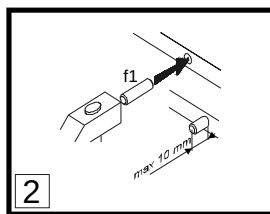
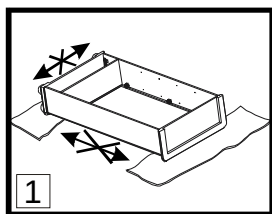
Ilość akcesoriów Množství výbavy Amount of accessories A kellekek száma Počet príslušenstva	Symbol Jel Symbol Symbol Symbol							
2x	Y	4x	4x	9x	8x	8x		
		a40	b22	c85	d1	e1		
56x								
φ6x13 mm	e3	52x		28x				
φ8x30 mm	f1			18x				
				M4x22 mm	j30	6x		
						k28 ¹		
						k28 ²		
						100x		
						l1		
						24x		
						φ4x25 mm	p36	
8x								
φ3.5x15 mm	p51	16x		16x				
φ1.5x12mm #16	r1			7x				
				350 mm	w44 ^P	7x		
						350 mm	w44 ^L	
						4x		
						s1		
						8x		
						ø16	s2	
						2x		
							y1	
						1x		
							z1	

PL Ogólne zasady montażu mebla,

CZ Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly

H A bútor általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



PL Uwaga:

1. Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
2. W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki f1. (Otwory na trzpień złącza mimośrodowego pozostawić wolne).
W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.

3. Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.

INFORMACJA!

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

CZ Pozor:

1. Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
2. Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky f1. (Otvory pro kolíky spojuj r16 ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkraťte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
3. Před přibitím sololitu zkontrolujte, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.

INFORMACE!

Vážení zákazník, v případě uplatňování reklamace je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamace je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

GB Attention:

1. During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
2. Drive f1 pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
3. Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.

INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

H Figyelem:

1. Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhán kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
2. Az elemek élein 8 mm-es lyukakba f1 szögeket kell beütni (a körhagyo kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor bejebb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megsérülhet a bútor.
3. A hátlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.

INFORMÁCIÓ!

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban megadott kódra. Mindennemű észrevételt és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni. **Figyelem!** Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

SK Pozor:

1. Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
2. Do otvorov o priemere 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky f1. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
3. Pred pribíťím plste skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.

INFORMÁCIA!

Vážení zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.



PL Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków.

Symbol ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

CZ První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Symbol ① označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

EN The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.

The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

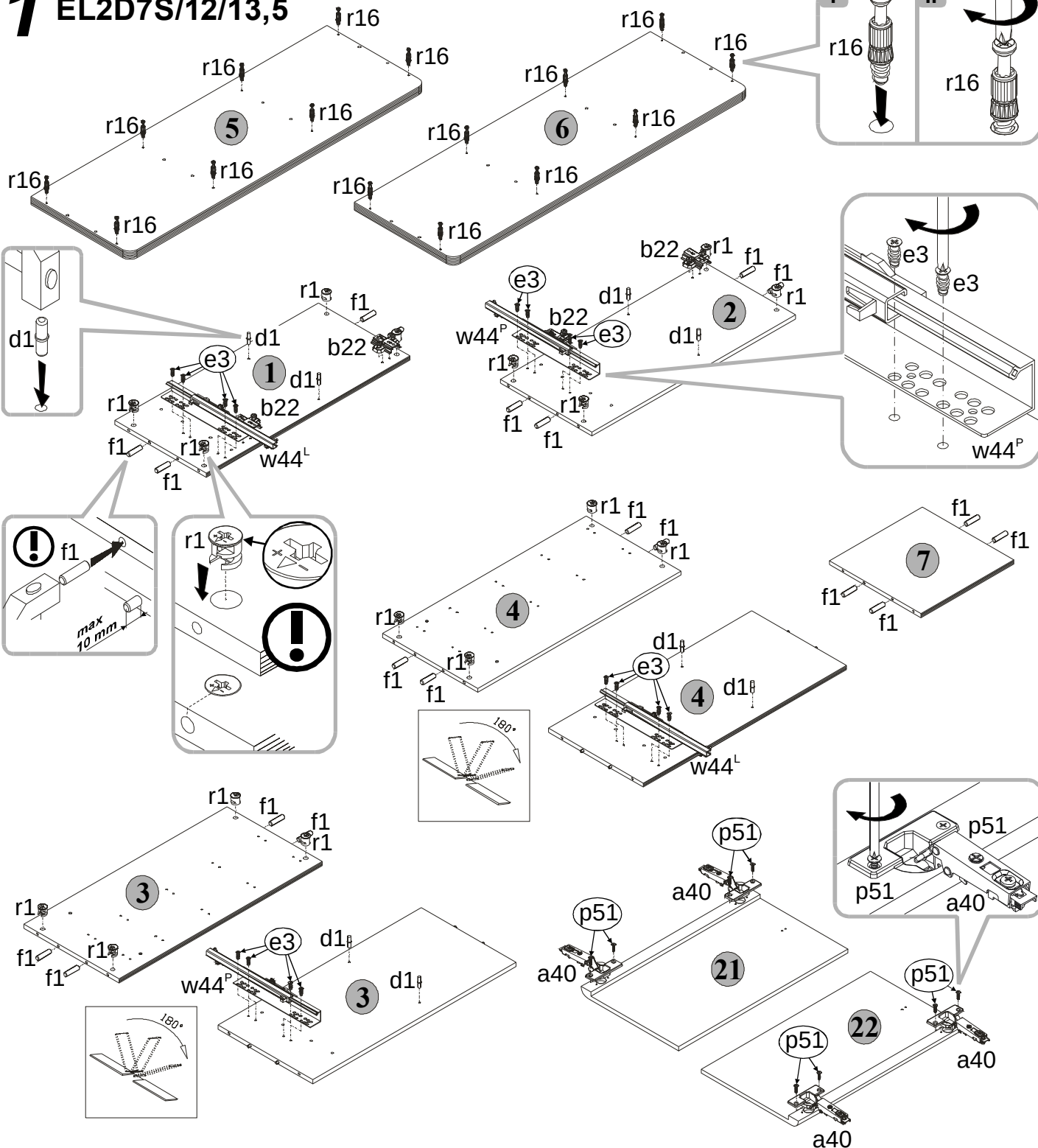
HU Az összeszerelés első lépése a tartozékok egymáshoz igazítása az alábbi rajzok szerint.

A ① jel azokat a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összeszerelés alatt.

SK Prvým krokom montáže je vybaviť náležité diely podľa nižšie uvedených náčrtov.

Symbols ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.

1 EL2D7S/12/13,5



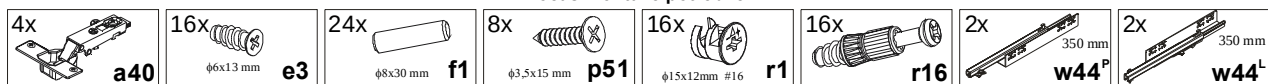
Do montażu potrzebne są:

Nezbytné během montáže:

You need for fitting-up:

Az Összeszereléshez szükséges:

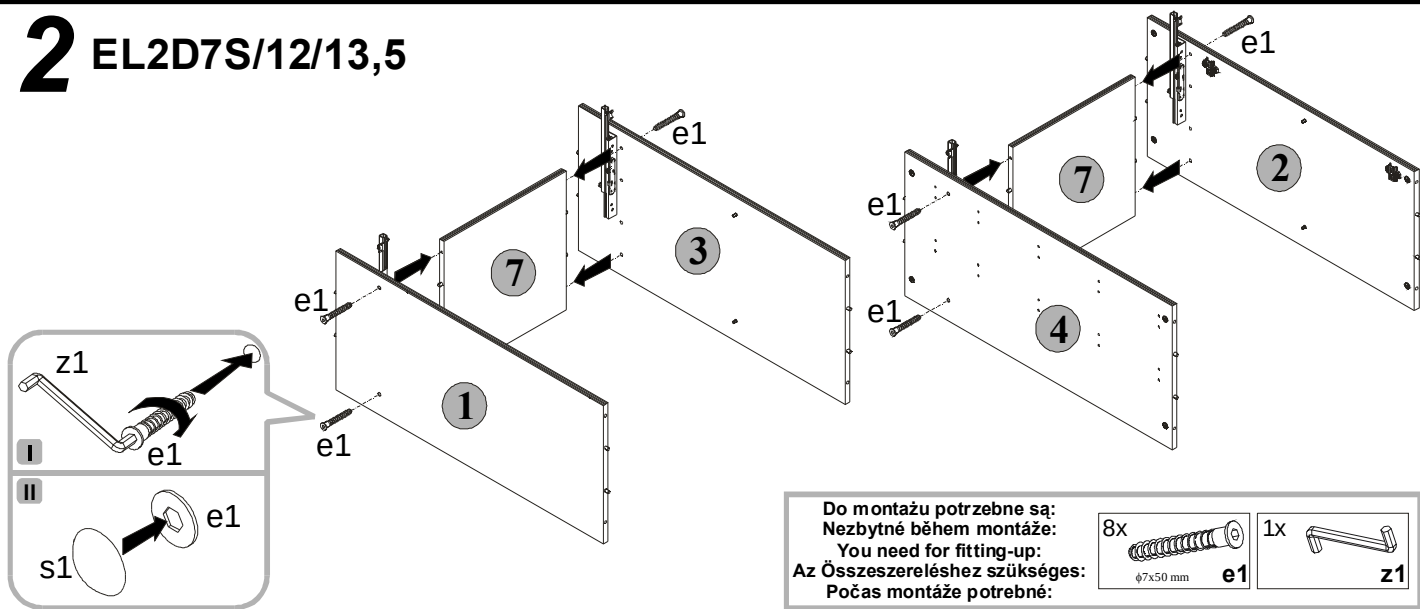
Počas montáže potrebne:



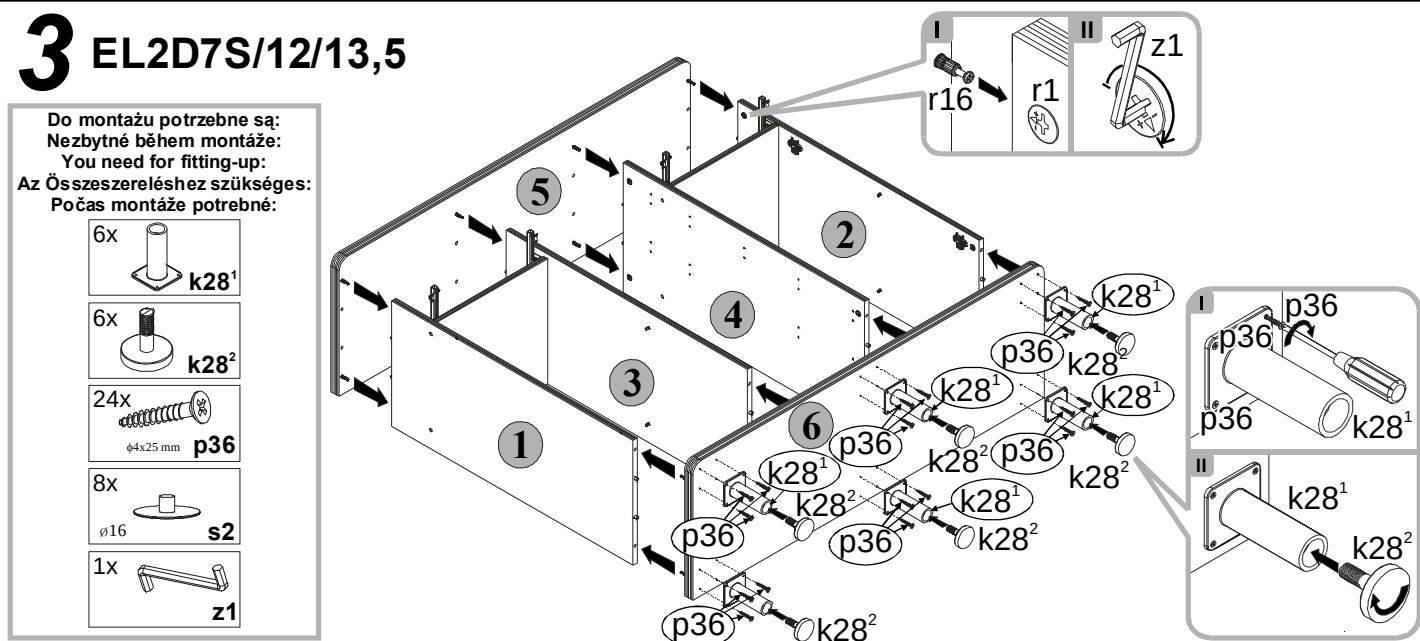


- PL** Zmontować segment zgodnie z poniższymi rysunkami przy pomocy wskazanych łączników i/lub złączy.
CZ Dle níže uvedených obrázků smontujte díl pomocí doporučených šroubů a/nebo spojovacích prvků.
GB Assemble the unit as shown in the pictures using indicated connectors and/or joints.
H Szerelje össze a tartozékokat az ábrán látható módon a megfelelő toldatok és elemek egymásba illesztésével.
SK Zmontovať segment podľa nižšie uvedených výkresov pomocou označených spojok a/alebo spojov.

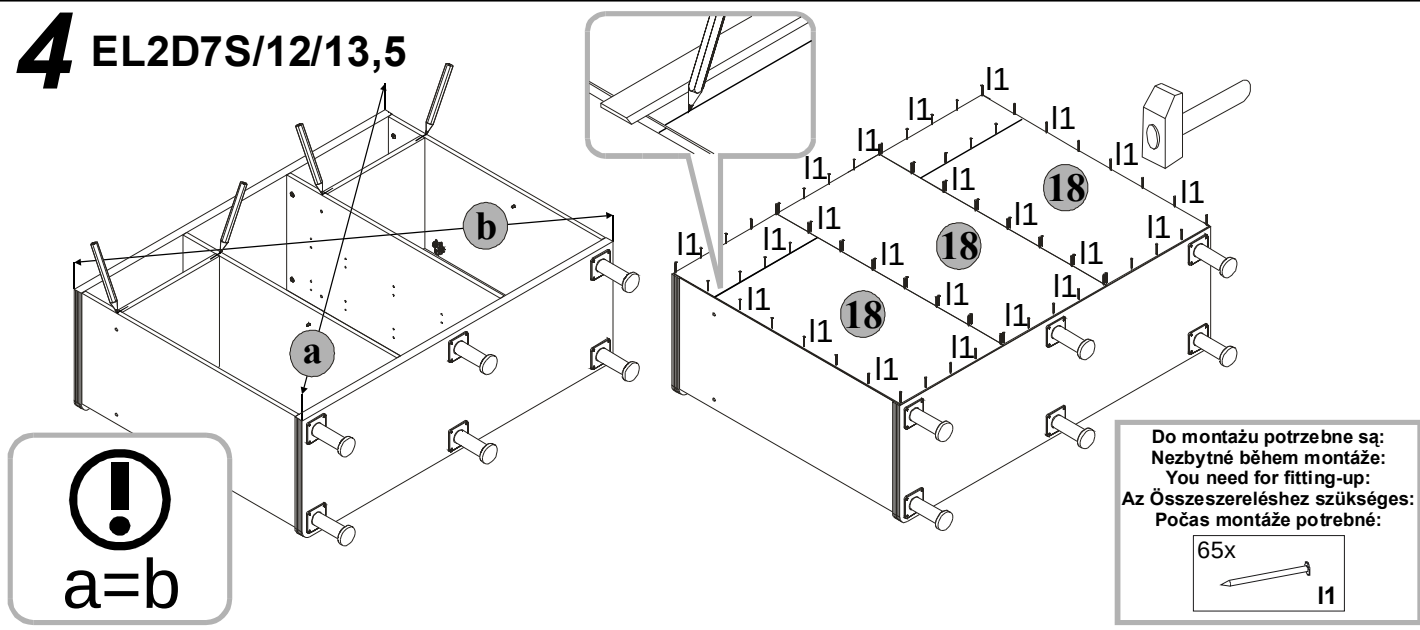
2 EL2D7S/12/13,5



3 EL2D7S/12/13,5



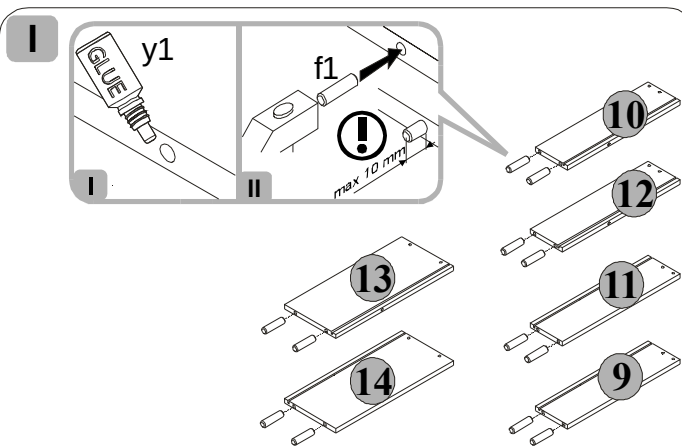
4 EL2D7S/12/13,5



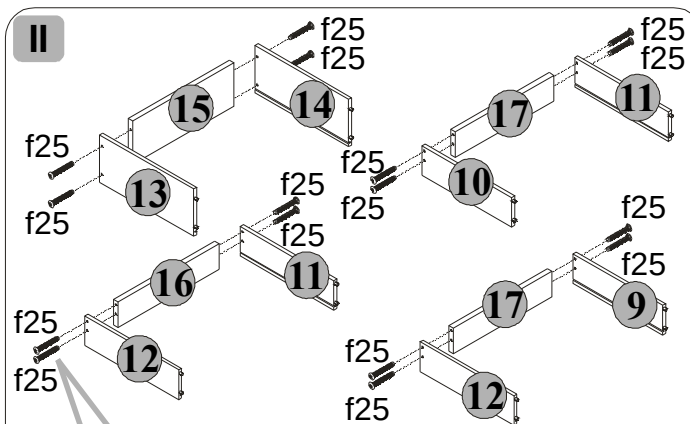
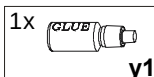
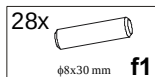
5 EL2D7S/12/13,5



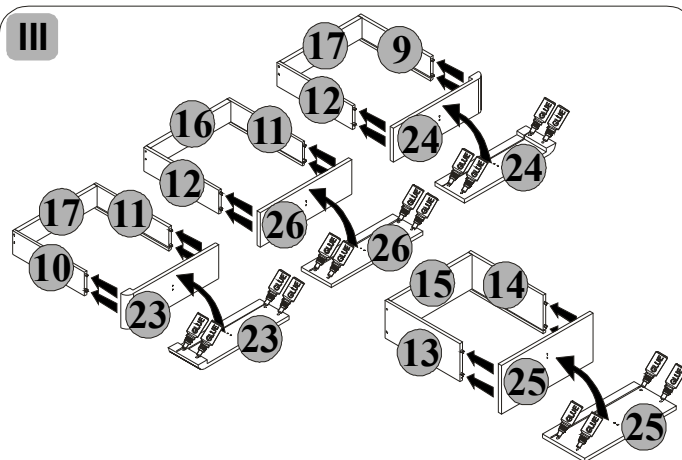
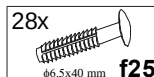
- PL** Do otworów w przedstawionym elemencie wcisnąć klej **y1**, zamontować element i pozostawić do wyschnięcia kleju.
CZ Do otvorů ve znázorněném dílu vtlačit lepidlo **y1**, vmontujte díl a ponechte do vyschnutí lepidla.
GB Place **y1** glue in the holes in the component shown, mount the component and leave while the glue dries.
HU A bemutatott elem furataiba be kell nyomni az **y1** ragasztót, az elemet összeállítani, és úgy hagyni, a ragasztó kiszáradásáig.
SK Do otvorov v znázornenom elemente natlačiť lepidlo **y1**, namontovať element a počkať, až sa lepidlo vysuší.



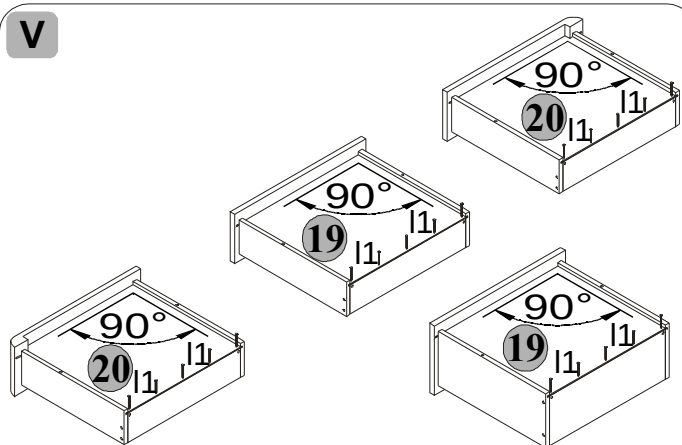
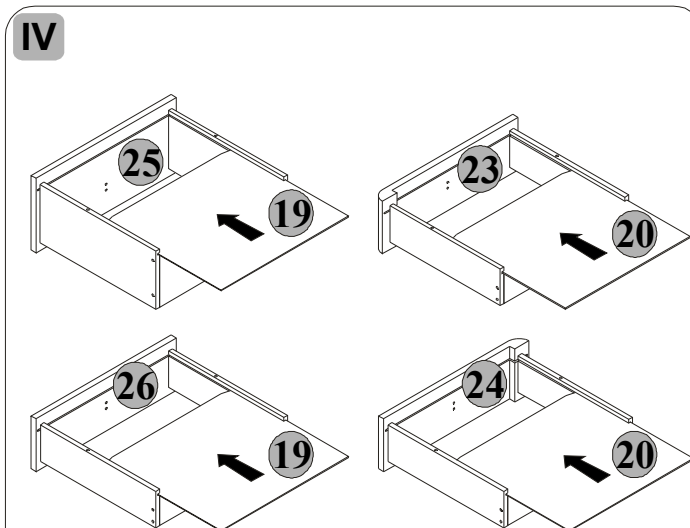
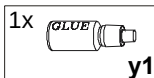
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:



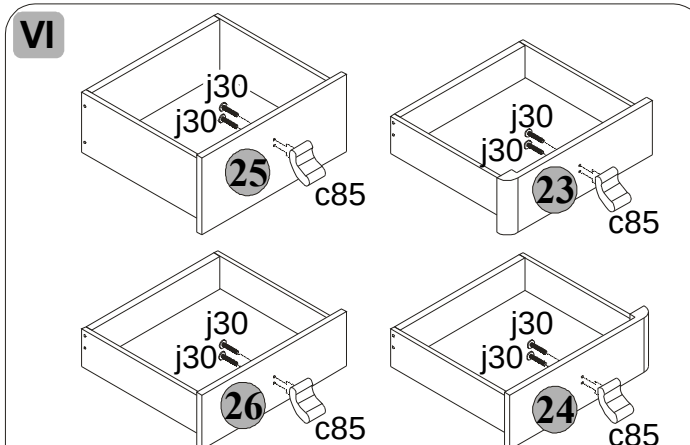
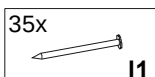
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:



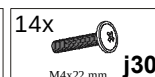
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:



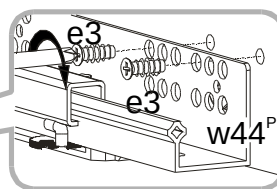
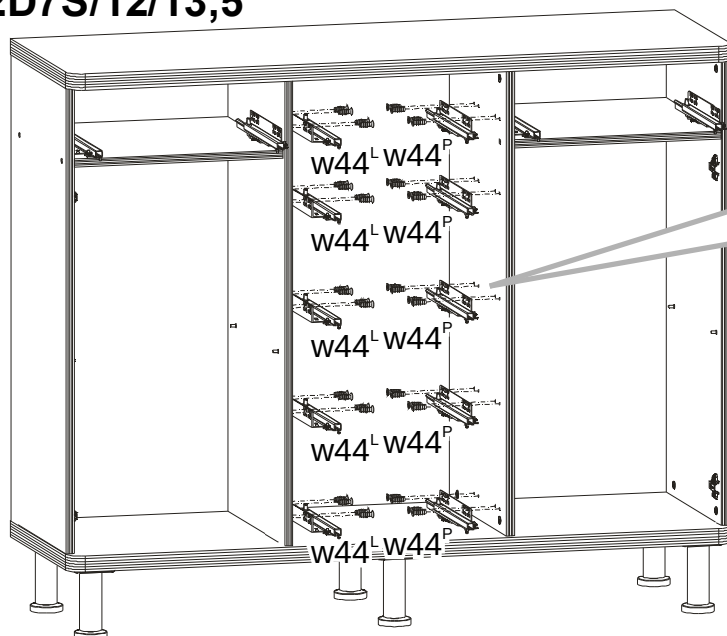
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:



Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:



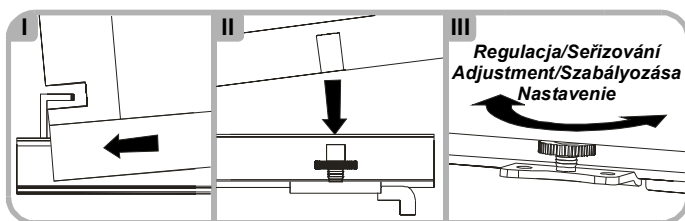
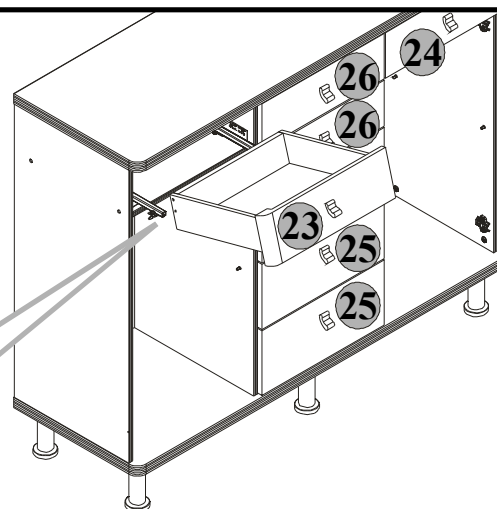
6 EL2D7S/12/13,5



Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

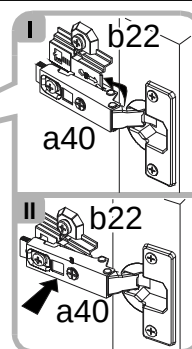
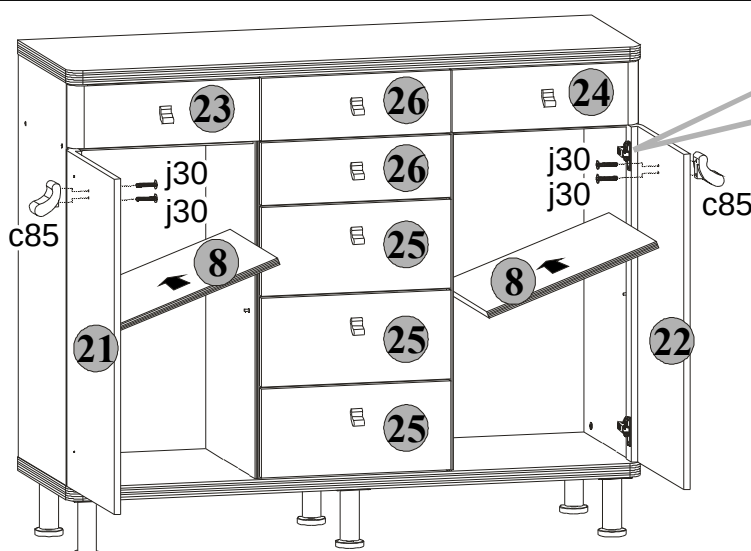
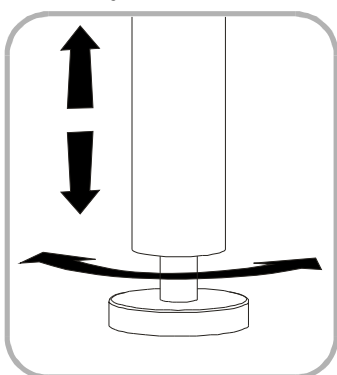


7 EL2D7S/12/13,5



8 EL2D7S/12/13,5

Regulacja/Seřizování/Adjustment
 Szabályozása/Nastavenie



Regulacja drzwi /Seřizování frontálních dílů
 Adjustment of door/Az előrészek szabályozása
 Nastavenie čiel

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

